

OUTUBRO LITERÁRIO

MULHERIO EUROPA EM VERSO E PROSA

II ENCONTRO

26/10/2018 - PALAZZO MEONI

VIA DEL VERZARO, 49 - PERUGIA - ITÁLIA

Programação:

9:00 - Abertura

9:30 - 10:30 - Roda de conversas I

O Mulherio das Letras:
outras portas, outras janelas abertas
Coordenação de Helena Bonito

“Um novo retrato do Brasil na obra de
Maria Valéria Rezende”
Vera Lúcia de Oliveira
(UNIPG - Brasil/Itália);

“Mulherio das Letras Europa: quando
números se transformam em Letras”
Sonia Palma (Brasil/Inglaterra);

“A palavra às mulheres e as palavras
das mulheres”
Paula de Paiva Limão
(UNIPG - Portugal/Itália).

10:30 - 11:30 - Roda de conversas II

Temos nossa casa nas costas?
Construção de um novo espaço identitário
Coordenação de Vera Lúcia de Oliveira

“Uma biblioteca no jardim de casa”
Ilana Eleá (Brasil/Suécia);

“As mulheres dos Estudos Literários”
Cláudia Alves (Brasil/Itália);

“Mulheres representadas na literatura brasileira”
Helena Bonito (Brasil/Itália).

11:30 - 12:30 - Lançamentos e exposição de livros. Conversa com as autoras.

Antologia “Outubro Literário - Mulherio em
prosa e verso”, org. Sonia Palma e
Fátima Nascimento, Editora FAFALAG.

“Encontros de neve e sol”, ebook
Ilana Eleá, Editora e-galáxia.

“Minha língua roça o mundo”

Vera Lúcia de Oliveira, Editora Patuá.

“Reversos”

Flávia Menegaz, Edição independente.

Comitê Científico:

Else Vieira (Brasil/Inglaterra), Mazé Torquato Chotil (Brasil/ França), Maria Valéria Rezende (Brasil), Paula de Paiva Limão (Portugal/Itália), Sonia Palma (Brasil/Inglaterra), Vera Lúcia de Oliveira (Brasil/Itália).

Comitê Organizativo:

Danielli Cavalcanti (Brasil/Dinamarca), Ilana Eleá (Brasil/Suécia), Mazé Torquato Chotil (Brasil/França), Paula de Paiva Limão (Portugal/Itália), Sandra Maciel Barreto (Brasil/Portugal), Sonia Palma (Brasil/Inglaterra), Vera Lúcia de Oliveira (Brasil / Itália).

13:00-14:30 - Cantina das poetas e contadoras de história

14:30 - 15:30 - Roda de leituras

Coordenação de Sonia Palma

Participam*:

Terezinha Malaquias, Joana Mendes de Oliveira,
Patrícia Cacau, Maristella Petti, Ilana Eleá,
Vera Lúcia de Oliveira, Sonia Palma,
Flávia Menegaz.

* Traga o seu poema, a roda estará aberta a todas
as participantes do Outubro Literário.

15:30 - 16:30 - Roda de conversas III

Em que língua somos? Relação entre escrita,
tradução e auto-tradução
Coordenação de Paula de Paiva Limão

“A tradução em português do clássico holandês
«A erva amarga»: experiências de uma tradutora”
Maria Júlia Abreu (Brasil/Holanda);

“Poesia brasileira em italiano:
uma experiência”

Maristella Petti (CILBRA/UNIPG - Itália);
“História que guardamos” [Projeção de imagens]
Neyde Lantyer (Brasil/Holanda).

16:30 - 17:00 - Chá de Letras

17:00 - 18:00 - Roda de conversas IV

Voltar pela língua: que relação mantemos
com nosso lugar de origem?
Coordenação de Ilana Eleá

“Literatura de autoria feminina
nos suplementos portugueses”
Elizabeth Olegário (Brasil/Portugal);

“Eu queria mesmo era que o
aquecimento global viesse pra cá”
Janaína Pessoa (Brasil/Alemanha);

“Histórias de morar fora”
Ana Dietmuller (Brasil/Áustria).

19:00 - 19:30 - Conclusões e encerramento do encontro

20:00 - Sereno e serestas



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI PERUGIA

Università degli Studi di Perugia
Dipartimento di Lettere - Lingue, Letterature e Civiltà antiche e moderne
CILBRA - Centro Studi Comparati Italo - Luso Brasiliano

